

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE VOEDINGSNIJVERHEID	COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE
P.C. 220	C.P. 220
Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 november 2023 betreffende de kindertoeslag	Convention collective de travail du 20 novembre 2023 concernant le complément de garde d'enfants
HOOFDSTUK 1 – TOEPASSINGSGBIED	CHAPITRE 1 – CHAMP D'APPLICATION
<p>Art. 1 § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van het paritair comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid.</p> <p>§ 2. Met bedienden worden alle bedienden bedoeld, zonder onderscheid naar gender.</p>	<p>Art. 1 § 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés de la commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire.</p> <p>§ 2. Par employés sont visés tous les employés sans distinction de genre.</p>
HOOFDSTUK 2 – DE KINDEROPVANGTOESLAG	CHAPITRE 2 – LE COMPLEMENT DE GARDE D'ENFANTS
<p>Art. 2. §1. Vanaf 1 januari 2023, hebben de in artikel 1 vermelde bedienden recht op een tussenkomst in de kosten van kinderopvang. Deze tussenkomst is ten laste van het Waarborg en Sociaal Fonds voor de bedienden uit de Voedingsnijverheid.</p> <p>§2. De toeslag wordt één maal per jaar betaald op basis van de opvangkosten gemaakt het jaar voordien.</p> <p>§3. De toeslag zoals bepaald onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst wordt een eerste keer betaald in 2024 op basis van de opvangkosten gemaakt in 2023.</p>	<p>Art. 2. §1. À partir du 1^{er} janvier 2023, les employés visés à l'art. 1 ont droit à une intervention dans les frais de garde d'enfants. Cette intervention est à charge du Fonds Social et de Garantie des employés de l'industrie alimentaire.</p> <p>§2. Le complément est versé une fois par an sur la base des frais de garde encourus l'année précédente.</p> <p>§3. Le complément déterminé dans la présente CCT est versé une première fois en 2024 sur la base des frais de garde encourus en 2023.</p>
<p>Art. 3. De toeslag wordt toegekend voor alle begonnen opvangdagen waarvoor een fiscaal attest kan worden voorgelegd. Het moet gaan om een erkend kinderdagverblijf (Kind & Gezin, ONE of de Duitstalige gemeenschap) of een erkende (naschoolse) opvang voor kinderen van 0 tot en met 12 jaar. Bedienden die in het buitenland wonen en in België werken, hebben recht op de tussenkomst voor gelijkaardige opvanginitiatieven.</p>	<p>Art. 3. Le complément est accordé pour tous les jours de garde entamés pour lesquels une attestation fiscale peut être produite. Il doit s'agir d'un établissement d'accueil agréé (par Kind & Gezin, l'ONE ou la Communauté germanophone) ou d'un milieu d'accueil (extrascolaire) agréé pour des enfants de 0 à 12 ans(inclus). Les employés qui résident à l'étranger et travaillent en Belgique ont droit à une intervention pour des options de garde similaires.</p>

<p>Art. 4. Het recht op bijdrage loopt tot en met het kalenderjaar waarin het kind 12 jaar wordt.</p> <p>Art. 5. Om in aanmerking te komen moet de bediende in het jaar waarvoor de bijdrage wordt aangevraagd, minstens 1 dag werkzaam geweest zijn onder PC 220, ongeacht het arbeidsregime. Dagen van ziekte worden gelijkgesteld met gewerkte dagen.</p>	<p>Art. 4. Le droit au complément est valable jusqu'à l'année civile au cours de laquelle l'enfant atteint l'âge de 12 ans.</p> <p>Art. 5. Pour bénéficier de cette intervention, l'employé doit, au cours de l'année pour laquelle la demande de complément est introduite, avoir travaillé pendant au moins 1 jour sous CP 220, quel que soit le régime de travail. Les jours de maladie sont assimilés aux jours prestés.</p>
<p>Art. 6. §1. De tussenkomst bedraagt € 5 bruto per begonnen opvangdag en per kind dat in de opvang verblijft.</p> <p>§2. Het bedrag is beperkt tot max. € 1000 per kind en per kalenderjaar.</p> <p>§3. Als beide ouders in de sector werken en in aanmerking komen, hebben ze voor hetzelfde kind allebei recht op een bijdrage in de kosten voor kinderopvang. Ze moeten dan elk afzonderlijk een aanvraag doen en zullen elk deze bijdrage ontvangen.</p>	<p>Art. 6. §1. L'intervention s'élève à 5 € brut par jour de garde entamé et par enfant.</p> <p>§2. Le montant est limité à 1000 € maximum par enfant et par année civile.</p> <p>§3. Si les deux parents travaillent dans le secteur et satisfont aux conditions d'octroi, ils ont droit tous deux à une intervention dans les frais de garde du même enfant. Ils doivent alors chacun introduire une demande distincte et percevront chacun le complément.</p>
<p>Art. 7. De aanvragen tot tussenkomst worden ingediend door de bedienden bij het Waarborg en Sociaal Fonds voor de Bedienden uit de Voedingsnijverheid.</p> <p>Het recht op de tussenkomst verjaart drie jaar na het einde van het jaar waarop deze betrekking heeft.</p> <p>Laattijdige aanvragen die in 2023 binnenkomen met vraag tot terugbetaling van opvangkosten gemaakt in de jaren vóór 2023, worden behandeld :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voor de opvangkosten gemaakt in 2019 en 2020 volgens de CAO van 17 februari 2020 betreffende de kinderopvangtoeslag voedingsnijverheid, betreffende de kinderopvangtoeslag, geregistreerd onder het nummer 157647/CO/220 (KB 29/06/20 - BS 29/07/20) . 	<p>Art. 7. Les demandes d'intervention sont introduites par les employés auprès du Fonds Social et de Garantie des employés de l'industrie alimentaire.</p> <p>Le délai de prescription de cette intervention est de trois ans suivant la fin de l'année à laquelle celle-ci se réfère.</p> <p>Les demandes tardives de remboursement qui sont introduites en 2023 pour des frais de garde encourus dans les années précédant 2023, seront traitées comme suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour les frais de garde encourus en 2019 et 2020 conformément à la CCT du 17 février 2020, conclue au sein de la Commission paritaire 220 de l'industrie alimentaire, concernant le complément de garde d'enfants, enregistrée sous le numéro 157647/CO/220 (AR 29/06/20 – MB 29/07/20).

<ul style="list-style-type: none"> • Voor de opvangkosten gemaakt in 2021 en 2022 volgens de CAO van 17 januari 2022 betreffende de kinderopvangtoeslag voedingsnijverheid, betreffende de kinderopvangtoeslag, geregistreerd onder het nummer 173814/CO/220 (KB 19/01/23 - BS 27/03/23). 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour les frais de garde encourus en 2021 et 2022 conformément à la CCT du 17 janvier 2022, conclue au sein de la commission paritaire 220 de l'industrie alimentaire, concernant le complément de garde d'enfants, enregistrée sous le numéro 173814/CO/220 (AR 19/01/23-MB 27/03/2023).
<p>Art. 8. De praktische uitvoeringsmodaliteiten worden bepaald door de Raad van Bestuur van het Waarborg en Sociaal Fonds Bedienden Voedingsnijverheid.</p>	<p>Art. 8. Les modalités pratiques d'application sont déterminées par le Conseil d'administration du Fonds Social et de Garantie des employés de l'industrie alimentaire.</p>
<p>HOOFDSTUK 3 – SLOTBEPALINGEN</p>	<p>CHAPITRE 3 - DISPOSITIONS FINALES</p>
<p>Art. 9. §1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2024.</p>	<p>Art. 9. §1. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2024.</p>
<p>§2. Ze werd afgesloten voor onbepaalde duur en kan door een der partijen worden opgezegd, mits een opzegtermijn van drie maanden, bij aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid en aan de ondertekenende organisaties.</p> <p>§3. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 januari 2022 betreffende de kindertoeslag, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, algemeen verbindend verklaard door koninklijk besluit van 19 januari 2023, Belgisch Staatsblad van 27 maart 2023 en geregistreerd onder nummer 173814/CO/220.</p>	<p>§2. Elle a été conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire et aux organisations signataires.</p> <p>§3. Elle remplace la convention collective de travail du 17 janvier 2022 concernant le complément de garde d'enfants, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, rendue obligatoire par arrêté royal du 19 janvier 2023, Moniteur belge du 27 mars 2023 et enregistrée sous le numéro 173814/CO/220.</p>